通訊

與蘇打交道提防笑面虎

南斯拉夫前駐蘇大使回憶錄，提到蘇侵匈牙利背景，朱可夫下台……

赫魯曉夫有一回說話疏忽，告訴了米丘諾維奇他是怎樣把朱可夫言帥趕下台的。這位任國防部長的戰爭英雄，在一九五七年六月打敗莫洛托夫和馬林科夫集團的時候曾是一位關鍵人物。在那場主席團權力鬥爭中，朱可夫元帥偶然講到過，如有必要他可以出動軍隊來清算這個斯太林主義的集團。這番話使得赫魯曉夫後來警覺起來了，既然朱可夫願意用武力對付莫洛托夫，他也許同樣可以用武力對付赫魯曉夫本人。

這位國防部長在一九七五年秋天被派到南斯拉夫，而後又到防爾巴尼亞作一次時間異常之長的歷時三周的訪問，在他回來時，用車把他從機場直接送到主席團開會的地方，到那裏他才被通知說，他已被撤掉了一切職務。

這位完全轉向的元帥從家裏給赫魯曉夫打電話說：「怎麼攪的呀，赫魯曉夫同志？你是了解我的，我們是朋友呀，我確實無法理解這是怎麼回事。」赫魯曉夫三言兩語地回答說，在他們出席爲通過主席團的這項決議而即召開的中央委員會全體會議以前，他絕對無話可說。這位蘇聯領導人對米丘諾維奇講這段故事，是爲了表白他對「朋友」毫無偏心。

作者顯然把現年七十五歲仍是蘇聯政治局顯赫人物的蘇斯洛夫看作是對蘇聯政策影響最惡劣的人。米丘諾維奇在一九七一年寫的一篇後記中，追述了蘇斯洛夫是如何一貫充當檢察官的。一九四八年至一九四九年在中央委員會歷次全體會議上對南斯拉夫人起訴的是他，一九七五年對莫洛托夫及其一夥起訴的是他，四個月以後對朱可夫元帥起訴的是他，最後，在一九六四年對赫魯曉夫本人起訴的還是他。

蘇斯洛夫同作者曾發生過一次激烈的衝突，一九五八年四月，蘇斯洛夫尖銳地攻擊南斯拉夫黨的新綱領，甚至都沒有叫這位南斯拉夫的使節坐下來，這位使節當時帶來了一份訓用專機從具爾格來德送來的校對過的綱領版本。

「三」

「未完」

奇難雜症輯錄：

光怪陸離的軟骨病

從整個兩腿看來，好像X形，因此行走時搖搖擺擺，有隨時跌仆的模樣。這孩子自從呈現這種情況之後，性情暴躁，夜間，汗多，皮膚皺摺部位，如頸窩，腋窩，腿窩，常常起紅色小疹子，同時無端端會發熱，我見到這孩子時，行走搖擺不定，就而心覺隱隱作痛，好像有一根骨頭凸出來，初時他並未向父母說出，後來他自己覺得這骨頭越來越高。

（六）胸凸恍如鷄仔：有一個八歲的小孩子，健康情形表面上很好，他的胸前有骨部凸出，據小孩子自己說，他有一次在學校中打波，給其他小孩子壓在他的身上，回家後胸頭便覺隱隱作痛，好像有一根骨頭凸出來，初時他並未向父母說出，後來他自己覺得這骨頭越來越高。

（十）

泡製羊肉法

天寒地凍，這是食羊肉的時候，泡製羊肉有許多種，或爆或烤或刷任如意，茲分別講述如下：爆羊肉的傢伙很簡單：只需一爐火，一個平底的鐵鍋，和一把小鐵鏟。此外多預備些大葱和醬油，便算各物齊備。製時便將切好的肉絲，拌勻了醬油和葱，一下子倒在鍋上，拿住小鐵鏟不動的撥動，火候一够，端平小鏟，迅速的鏟在碟上，便是一碟出爐噴香的羊肉。以其製法簡單，快當，味道又鮮美豐腴，於是爆羊肉遂成爲羊肉食譜中最普遍的一味。

爆羊肚是把羊肚切成小塊往開水鍋裏烫片刻撈出來，加上醬油，麻油，芝麻醬，醋，葱花……吃起來脆脆的，爆肚不能煮得太久，久了就咬不動了。

烤羊肉是把半方見方的生羊肉片，一塊塊的穿到一根只七寸長的，裝有木柄的鐵釬子上，每一串八九塊，然後十來根鐵釬並成一排，放在一個狹長形的鐵槽上，這鐵槽就是爐子，槽底置有通紅的炭火。烤羊肉的人拿把扇子沿着鐵槽扇風，讓火燄不直接薰到羊肉，而熱力却能均勻地烤炙着，這樣烤出來的羊肉就能透而不焦。一忽兒，肉色漸漸變深了。

「未完」

·民以食爲天·

新屋平土庫出租
二房一廳，廚房浴室，全舖地毡近學校，購物中心。交通便。電話：254-5022

新土庫出租
兩房一廳廚廁爐雪櫃俱全全部地毡五時後電胡太洽270-1978

土庫聯房出租
乃磨夾 Kingsway 合夫婦居住有意者下午六時至九時電433-5429

Shaw's Plumbing
工作妥當　取價從廉　水喉工程　按裝修理
電話四三七-〇一七三　二九九-八六九二

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E Hastings Street Vanconver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A
本店遷來新舖擴大營業，酬賓大減價，本月九日起至月尾止。
大批新款座地麻雀燈上市
聖誕送禮佳品
雪櫃，爐頭，洗衣機，及各種乾洗機，碗電器用品，一律九折，並修理上項電器用具，歡迎參觀
電話：二二五-七四三一

果舖急賣
一京士威生意旺批長五千九
二坐落柏文果舖一萬六千九
三二埠街角有住一萬五千元
四京士威規模市場三萬九千
五大規模市場二十九萬五千
六每日二百五有住七萬九千
七本拿比有住生意旺八萬四
八二埠對旺街有住九萬八千

餐館急賣
一每年二五萬生意連實業卅六萬
二雲埠心旺區坐位六十只三萬九

特價新盤
一三房 Twn-Hse 三萬六千九
二乃磨夾廿二街靚樓四萬九千
三三層人息屋五萬七千九
四六月新土庫完成八萬三千九
五三伙人息屋，九萬九千五
六地二棟結實樓有租收七萬九
Venus Fung 461-3183
Rock Bros Realty 939-7311

華埠 豐元自限公司 YUEN FONG CO. LTD
683-6858　683-6859
242 East Pender St. Vancouver 4, B.C.

賀年貨品
各樣齊全

埠仔餐館連實業
市中心，坐位六十，有酒牌，開價十二萬五千元。請電498-2114

柏文自會
一睡房一大廳地毡爐頭雪櫃窗簾齊全有七百多方呎，兩年新，首期三千，交通方便。近唐人埠。電話八七四-六二九六夜六八四-七二七二。

業主自賣
▲33×102 C2商業地，適合餅舖，批發行，近京士威及菲李沙街，有舊屋可裝修爲寫字樓或住家，只要地價四萬九千五百元。可分期。
▲25×122 工業區，近緬街及六街，三年新磚樓，上層一千尺寫字樓，地下二千尺貨倉。每年收租一萬三千元開價十二萬。平過自己建造，可分期。
▲卑詩省北部五千辣地，近阿拉斯加油管站，賣剩二辣商業地60×120每辣開價只九千五百元投資良機。
電話：日六八八-九八四八　夜八七四-三五八五

—特價急賣—
①近唐人埠十五年靚屋（753 Prior St.）兩層共六個房，兩廚房共浴室等，逢星期日開放
②近乃磨街保養良好三層屋，每層兩房，廳，廚房，厠所等，地40×127五萬多。
③西區十多年新孖屋，每邊三睡房，兩副浴室，廳等。
④實淨十二年屋，一千五百尺，三睡房，主人房兩件頭，土庫完成三房，浴室，廳及廚房，地50×111。
馮沾住家：733-4736　733-0103
公司 736-8831
United Realty Ltd.

玄漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一一四三八八。地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。

專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St, Vancouver,
Tel. 681-4388

胡關誠
華埠新樂實業公司
Shamrock Realty Ltd
461 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
公司 251-3585
住宅 873-0507
▲代理買賣一切地產物業。
▲免費上門估價。
▲1150十一街東美觀靚屋，闊地，環境高尚區，四房兩廳雙浴室，雙車房，開價五萬九千，先到先得，清靜地區。
▲1943差利街孖屋入息每月五百餘，首期五千，自由銀期，開價五萬餘。
▲417五十五街東豪華新建屋，三副浴室，高尚平整地區，接受交換舊屋。
▲4054 Beatrice 街近二十二街，三睡房土庫另有廳房，雙厠，屋內保養好兼雅潔近小學及巴士，取四萬九千首期五千
▲市西區近UBC豪華別墅，六睡房，二千尺屋，三套浴室，占地約一畝，取二十多萬，業主出國急賣。
▲新屋壹間，美觀平正地，紅磚面，三睡房，主人房有浴厠及花灑，近學校交通近喜市定展覽會側
▲市區十年新二十一組柏文，有騎樓內外保養好，取四十萬，約收一分息，抵買

香港市場有限公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St., V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913
本市場定於一月廿四日（星期二）至一月廿九日（星期日）
本行迎接馬年盛大酬賓！
所有地道藥材唐山什貨除米及特價品外
全部九折優待
凡光顧二十元以上者贈送優待證一張
名額有限先到先得直至送完爲止
恭喜發財 迎接馬年

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話 日）669-4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
土木工程　商業樓宇　建造新屋　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　大小工程　保包一年　免費估價

李氏餐館用具公司
Lee's Restaurant Supp i s Ltd.
833 Fowell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828
各中西式餐館，各種用具器皿爐鑊，雪櫃，洗碗機，烟蓋，抽氣機，刀叉杯碗碟各樣齊全，價格特廉，免費代客設計，僑胞光顧，無任歡迎。

PHILIP CHAN
FIRST INVESTORS CORP. LIMITED
Victoria, B. C. V8T 1H8
720 Pembroke Street　Phone 382-8408
第一信託公司
註冊退休儲蓄
定期儲蓄
由五百元起
壹年期　八厘
兩年期　九厘
叁年期　九厘二五
域埠代理人
陳新民
本人專代理承裝

華麗清潔有限公司
Wally's Building Maintenance Ltd.
2801 E. 9TH AVE., VAN
PHONE 254-9362
專洗地毡
Water Extraction
承接各項大小清潔工作
免費估價
請來電話：二五四，九三六二

西北裝修清潔公司
計鐘數或包工都歡迎
吸塵抹玻璃　修補牆身　土庫間格　舊房翻新　內外油漆　清潔水管　修整陽台　天花板噴粒
大小工程★免費估價
電話 879 5874(10時至6時)

香港駕駛學院
地址：域多利街5869號
師資優良　經驗豐富　設備完善　免費接送　中英講授　交通標誌　兼設室內　電影課程　可向政府　申取補助五十元
電話校學321-3722　馮君：433-0303
方太：298-4623　蘇君：291-0159

請中西廚及企檯
埠仔餐館宜長工最適合夫婦工作包食住有意者請電話或到來接洽時間朝早七時至正午十二時 Mr. Chow Tweep Smiur Hotel Burns Lake B.C. V0J 1E0 Tel. 692 3913

有經驗接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin 六時後 電話：733-8887

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van, B.C.
681-5848　879-5506
新型彩色黑房　放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折　菲林冲晒
彩相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

美國 許記綠豈
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

振華瓷器有限公司
Gin Wah Importer Co., Ltd.
549 Main Street Vancouver, B.C.
V6A 2V1　Te. 681-1728
港彩飯碗　黃萬壽飯碗　中國風景圓型油畫　女裝高底鞋　女裝長柄水鞋　以上一律八折平賣　另有新辦到各色貨品

聯興公司
Ron Hing Co.
22 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918
本號經售各江雜貨　藥材丸散　瓷器碗碟　鮮肉瓜菜　霜蝦味精　零沽批發　一律歡迎

鋪花打片
喜士定東街五二九號
PENDER FLORIST
529 E. Hastings St
Vancouver, B.C. V6A 1P
Tel: 254-1113
本號專營盆栽時花　結婚花球　新型設計　花籃樣花　花圈花牌　無任歡迎

遷鋪新址啓事
蓮花電髮所隔壁

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
冬季大減價十天　美國上等靚絲苗特平 $9.50 XX
美國粟米油八磅庄 $4.50 XX　金牌即食麵卅包庄 $3 XX

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324
本月十八日唐山雜貨先行開張
◀經營業務▶
油糖米麵　罐頭食品　京華海味　新鮮瓜菜　鮮明肉食　燒臘金豬　進出口貨
歡迎選購　貨眞價實

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作　保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave Vancouver, B.C
Phone: 876-9512 876-6872

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理
飛枝特產
頂觀海參片
又有運到
修理餐椅及梳化
工精價廉五時後電話九二九-三二七六與李先生洽商。